

Overeni prevod sa ruskog jezika

RUSKA AKADEMIJA NAUKA  
SIBIRSKO ODELJENJE  
**INSTITUT ZA BIOFIZIKU**  
660036, Krasnojarsk 36, Akademsko naselje  
Teletajp 788221 JADRO Tel.45-27-22  
Za telegrame: Krasnojarsk, Biofizika  
Od 11.03.1994. br.15329-13/9217  
Na br. \_\_\_\_ od \_\_\_\_

Direktor NPK „Sintez“  
Mr V.M.Antonov  
Krasnojarsk, Ul.Kirenskog 14

Okrugli pečat:  
Društvo sa ograničenom odgovornošću  
OGRN 1037739233861 – Moskva  
„AkademProdukt“ – AP

Kopija je verna  
Sekretar (*potpis*) T.N.Fjodorova



**ZAKLJUČAK**

U okviru ugovora sa NPK „Sintez“ u Institutu za biofiziku SO RAN (Sibirsko odeljenje Ruske akademije nauka) u 1992-1993.godini vršena su eksperimentalna ispitivanja biološke vrednosti hleba bez brašna, napravljenog po tehnologiji magistra V.M.Antonova.

Dobijeni rezultati omogućavaju da se zaključi: hleb bez brašna stimuliše produktivnost eritropoeze. Ovo njegovo svojstvo je uslovljeno visokim sadržajem nezamenljivih aminokiselina, koje organizam koristi za sintezu hormona eritropoeze eritropoetina. To je osnov da se hleb bez brašna preporuči kao preventivno i kurativno sredstvo u citopeničnim stanjima, zavisnim od eritropoetina. Osim toga, u eksperimentima gde su se životinjama davale neletalne doze fenilhidrazina i natrujnim-nitrita opaženo je da hleb bez brašna ima detoksikaciono svojstvo.

Direktor Instituta  
Akademik

(*s.r.potpis*)

I.I.Giteljzon

Okrugli pečat:  
Akademija nauka SSSR – Sibirsko odeljenje  
Institut za biofiziku

----- Kraj prevoda -----

Ovim potvrđujem da je ovaj prevod veran originalu na ruskom jeziku i overavam svojim potpisom i pečatom.  
Br.2014-211  
07.08.2014.godine



**Vera Ilić**  
Sudski prevodilac za ruski jezik  
Beograd

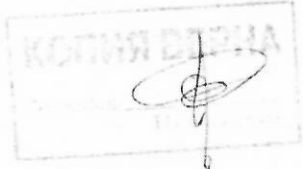
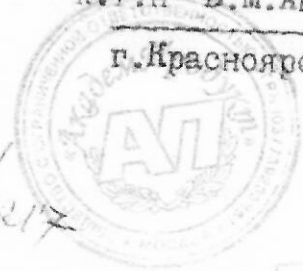
po Rešenju Ministarstva pravde Republike Srbije  
br. 740-06-955/98-04 od 22.01.99.god.

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
ИНСТИТУТ БИОФИЗИКИ

660036 г. Красноярск 36, Академгородок  
Телетайп 788221 ЯДРО Тел. 45-27-22  
Для телеграмм: Красноярск, Биофизика

Директору НПК "Синтез"  
к.т.н. В.М. Антонову

г. Красноярск, ул. Киренского, 14



От Н.О.З.94 № 15329-13/3217

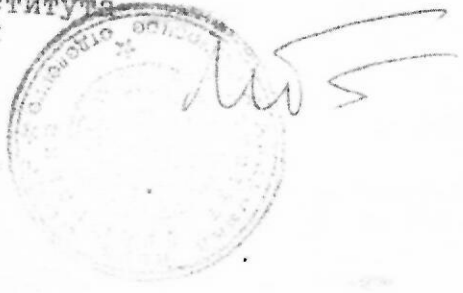
На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В рамках договоров с НПК "Синтез" в Институте биофизики СО РАН в 1992-1993 гг. проводились экспериментальные исследования биологической ценности зернового хлеба, приготовленного по технологии к.т.н. В.М. Антонова.

Полученные результаты позволяют заключить: зерновой хлеб оказывает стимулирующее влияние на продуктивность эритропоэза. Это его свойство обусловлено высоким содержанием незаменимых аминокислот, используемых организмом для синтеза гормона эритропоэза эритропоэтина. Что является основанием рекомендовать зерновой хлеб в качестве профилактического и лечебного средства при эритропоэтин зависимых цитопенических состояниях. Кроме этого в опытах с введением животным нелетальных доз фенилгидразина и нитрита натрия отмечено, что зерновой хлеб обладает детоксикационным свойством.

Директор Института  
академик



И.И. Гительзон